

**Rikors ippreżentat fis-26 ta' Settembru 2010 — Evropaiki  
Dinamiki vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-474/10)

(2010/C 346/93)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

*Rikorrenti:* Evropaiki Dinamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateni, il-Greċja) (rappreżentanti: N. Korogiannakis u M. Dermizakis, avukati)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet tar-rikorrenti**

- tannulla d-deċiżjoni tad-DIGIT li: (a) tintgħażel l-offerta tar-rikorrenti, ippreżentata b'risposta għas-sejha għal offerri miftuħa DIGIT/R2/PO/2009/45 "Provvista ta' servizzi esterni għall-iżvilupp, l-istudju u s-sostenn ta' sistemi ta' informazzjoni" (ĠU 2009/S 198-283663), għal-lott 1A, bhala t-tieni kuntrattur fil-mekkaniżmu ta' kaskata, (b) tintgħażel l-offerta tar-rikorrenti ppreżentata b'risposta għas-sejha għal offerri miftuħa msemmija hawn fuq għal-lott 1B, bhala t-tielet kuntrattur fil-mekkaniżmu ta' kaskata, (c) tintgħażel l-offerta tar-rikorrenti ppreżentata b'risposta għas-sejha għal offerri miftuħa msemmija hawn fuq għal-lott 1C, bhala t-tieni kuntrattur fil-mekkaniżmu ta' kaskata, (d) tintgħażel l-offerta tar-rikorrenti ppreżentata b'risposta għas-sejha għal offerri msemmija hawn fuq għal-lott 3 bhala t-tielet kuntrattur fil-mekkaniżmu ta' kaskata, minflok bhala l-ewwel kuntrattur għal-lottijiet kollha, kif ġie kkomunikat lir-rikorrenti permezz ta' erba' ittri separati (wahda għal kull lott) tas-16 ta' Lulju 2010 u d-deċiżjonijiet kollha relatati tad-DIGIT inklużi dawk li l-kuntratti rispettivi jingħataw lill-ewwel u lit-tieni kuntratturi fil-kaskata;
- tikkundanna lid-DIGIT thallas id-danni tar-rikorrenti sostnuti minhabba l-proċedura ta' sejha għal offerri inkwistjoni għal ammont ta' EUR 242 000 000 (EUR 122 000 000 għal-lott 1A, EUR 40 000 000 għal-lott 1B, EUR 30 000 000 għal-lott 1C u EUR 50 000 000 għal-lott 3) u l-ammont ta' EUR 24 200 000 għad-danni minhabba t-telf ta' opportunità u l-hsara għar-reputazzjoni u għall-kredibbiltà tagħha; u
- tordna lid-DIGIT thallas l-ispejjeż kollha tar-rikorrenti sostnuti fil-kuntest ta' dan ir-rikors, anki jekk dan ir-rikors jiġi miċhud.

**Motivi u argumenti prinċipali**

F'dan il-każ ir-rikorrenti titlob l-annullament tad-deċiżjoni tal-konvenuta tas-16 ta' Lulju 2010 li tintgħażel l-offerta tagħha fil-kuntest tas-sejha għal offerri DIGIT/R2/PO/2009/45 "Provvista ta' servizzi esterni għall-iżvilupp, l-istudju u s-sostenn ta' sistemi ta' informazzjoni" <sup>(1)</sup>, għal-lottijiet 1A, 1B, 1C u 3, bhala t-tieni jew it-tielet kuntrattur fil-mekkaniżmu ta' kaskata, minflok bhala l-ewwel kuntrattur u d-deċiżjonijiet kollha relatati tad-DIGIT,

inklużi dawk li l-kuntratti rispettivi jingħataw lill-ewwel u lit-tieni kuntratturi fil-kaskata. Il-rikorrenti titlob ukoll kumpens għad-danni allegati minhabba l-proċedura ta' sejha għal offerri.

Insostenn tat-talbiet tagħha, ir-rikorrenti tinvolva l-motivi li ġejjin.

L-ewwel nett, ir-rikorrenti sostni li l-Kummissjoni kisret l-Artikoli 93 u 94 tar-regolament finanzjarju <sup>(2)</sup> u l-prinċipji ta' amministrazzjoni tajba u ta' trasparenza kif ukoll l-Artikoli 106 u 107 tar-regolament finanzjarju, peress li diversi membri tal-konsorzju rebbieh ma ssodisfawx il-kriterji ta' esklużjoni peress li dawn kellhom jinstabu li huma fi ksar serju ta' kuntratti preċedenti, u membru tal-konsorzju rebbieh kien involut fi frodi, f'korruzzjoni u f'tixhim, filwaqt li diversi membri tal-konsorzju rebbieh jużaw sottokuntratturi mhux ibbażati f'pajjiżi tal-WTO/GPA.

Barra minn hekk, ir-rikorrenti sostni li l-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba u l-prinċipju ta' trattament ugwali kif ukoll l-Artikoli 89 u 98 tar-regolament finanzjarju u l-Artikolu 145 tar-regoli ta' implementazzjoni tiegħu kienu inkisru, peress li kien hemm kunflitt ta' interess f'diversi evalwaturi.

Ir-rikorrenti sostni wkoll li kriterji vagi u irregolari għall-ghoti ntuzaw matul l-evalwazzjoni u għaldaqstant inkiser l-Artikolu 97 tar-regolament finanzjarju u l-Artikolu 138 tar-regoli ta' implementazzjoni.

Fl-ahharnett, ir-rikorrenti sostni li l-awtorità kontraenti naqset milli tiżvela l-merti relattivi tal-offerent magħżul u kkommettiet diversi żbalji manifesti ta' evalwazzjoni meta evalwat l-offerta tiegħu kif ukoll l-offerta li tal-konsorzji rebbieha. Fil-fehma tar-rikorrenti, l-awtorità kontraenti użat wkoll kummenti vagi u mhux sostanzjali fir-rapport ta' evalwazzjoni tagħha.

<sup>(1)</sup> ĠU 2009/S 198-283633

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, EURATOM) Nru 1605/25 tal-25 ta' Gunju 2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bagiet generali tal-Komunitajiet Ewropej (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 4, p. 74)

**Rikors ippreżentat fid-9 ta' Ottubru 2010 — SE — Blusen  
Stenau vs UASI — SPORT EYBL & SPORTS EXPERTS  
(SE© SPORTS EQUIPMENT)**

(Kawża T-477/10)

(2010/C 346/94)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

**Partijiet**

*Rikorrenti:* SE — Blusen Stenau GmbH (Gronau, il-Ġermanja) (rappreżentant: O. Bischof, avukat)

*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: SPORT EYBL & SPORTS EXPERTS GmbH (Wels, l-Awstrija)

### Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tat-22 ta' Lulju 2010 fil-Każ R 1393/2009-1;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

### Motivi u argumenti prinċipali

Applikant għat-trade mark Komunitarja: SPORT EYBL & SPORTS EXPERTS GmbH

Trade mark Komunitarja kkonċernata: trade mark figurattiva li tinkludi l-element verbali "SE© SPORTS EQUIPMENT" għal prodotti fil-klassijiet 18 u 25

Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjali invokat insostenn tal-oppożizzjoni: ir-rikorrenti

Trade mark jew sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni: trade mark verbali Germaniża u reġistrazzjoni internazzjonali "SE" għal prodotti fil-klassi 25 u trade marks verbali Germaniżi "SE So Easy" u "SE-Blusen" għal prodotti fil-klassijiet 14, 18, 24 u 25

Deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni: oppożizzjoni milqugħa parzjalment

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: id-deċiżjoni appellata giet annullata u mibghuta lura quddiem id-Divizjoni tal-Oppożizzjoni għal evalwazzjoni ulterjuri

Motivi invokati: ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009<sup>(1)</sup> peress li t-trade marks inkwistjoni huma identiċi u hemm probabbiltà ta' konfużjoni.

(<sup>1</sup>) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009, tas-26 ta' Frar 2009, dwar it-trade mark Komunitarja (GU L 78, 24.3.2009, p. 1).

### Rikors ipprezentat fl-4 ta' Ottubru 2010 — Département du Gers vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-478/10)

(2010/C 346/95)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

### Partijiet

Rikorrent: Département du Gers (Auch, Franza) (rappreżentanti: S. Mabile u J.-P. Mignard, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

### Talbiet tar-rikorrent

- tannulla d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea 2010/419/UE, tat-28 ta' Lulju 2010, li tawtorizza t-tqegħid fis-suq ta' prodotti li jinkludu qamhorrin modifikat ġeneti-

kament Bt11 (SYN-BTØ11-1) jew prodotti li jinkludu dan il-qamhorrin skont ir-Regolament (KE) Nru 1829/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;

- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż kollha.

### Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikorrent, dipartiment Franċiż b'densità agrikola għolja li jkabbar il-qamhorrin fuq uċuħ kbar ta' art, jitlob l-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/419/UE li tawtorizza t-tqegħid fis-suq ta' qamhorrin modifikat ġenetikament jew prodotti li jinkludu dan il-qamhorrin.

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent iressaq żewġ motivi bbażati:

- fuq eċċezzjoni ta' illegalità fir-rigward tar-Regolament (KE) Nru 1829/2003, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Settembru 2003, dwar ikel u għalf modifikat ġenetikament<sup>(1)</sup>, li abbazi tiegħu kienet giet adottata d-deċiżjoni kkontestata, sa fejn:

- ir-Regolament Nru 1829/2003 jikser il-prinċipju ta' ekwilibriju istituzzjonali, inkwantu i) il-Parlament Ewropew ma għandux setgħat fil-proċedura ta' awtorizzazzjoni, filwaqt li l-Kummissjoni għandha setgħa wisq importanti u ii) l-Istati Membri jithallew minghajr margni ta' diskrezzjoni;

- ir-Regolament Nru 1829/2003 jikser il-prinċipju ta' prekawżjoni, inkwantu huwa ma jieħux biżżejjed inkunsiderazzjoni t-theddil li jqum minhabba l-prodotti tal-ikel u l-għalf għall-annimali modifikati ġenetikament għas-saħħa tal-bniedem, għall-ambjent, għall-agrikultura u għall-annimali mrobbija;

- ir-Regolament Nru 1829/2003 jikser id-drittijiet tal-konsumaturi, minn naħa billi ma jipprovdi għal ebda miżura li tippermetti lill-konsumaturi jkunu informati li l-annimali kkonsumati ġew magħlufa b'GMOs u, min-naħa l-oħra, billi jippermetti infomazzjoni materjalment żbaljata fuq in-nuqqas ta' GMOs fil-prodotti li madankollu jinkludu qamhorrin GMO b'rata ta' kompożizzjoni ta' inqas minn 0,9 %;

- fuq illegalità tad-deċiżjoni kkontestata:

- għal nuqqas ta' motivazzjoni li jikkostitwixxi ksur tal-forom sostanzjali, inkwantu d-deċiżjoni tal-Kummissjoni sempliċement tirreferi għall-opinjoni tal-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (iktar 'il quddiem, l-"AESI");

- għal inkompetenza negattiva li tikkostitwixxi abbuż tal-proċeduri, peress li l-Kummissjoni naqset milli teżerċita s-setgħa diskrezzjonali tagħha;

- għal ksur tal-prinċipju ta' prekawżjoni, peress li l-metodi ta' evalwazzjoni użati mill-AESI ma humiex kompleti u peress li l-evalwazzjoni tal-qamhorrin Bt11 hija wisq incerta;